



អគ្គនៅក្នុងព្រះទេសចរណ៍ក្នុងតួលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អគ្គនៅក្នុងព្រះទេសចរណ៍ជាបីឡាល

Trial Chamber

Chambre de première instance

សំណើរឿងលេខ: ០០២/១៩ កញ្ញា ២០០៧/អវតក/អដសដ

Case File/Dossier No. 002/19-09-2007-ECCC/TC

ចំពោះមុខ:

ថៃក្រម ិន ឈុន ជាប្រធាន

ថៃក្រម Silvia CARTWRIGHT

ថៃក្រម យ៉ា សុខា

ថៃក្រម Jean-Marc LAVERGNE

ថៃក្រម យុវ ឧស្សាហ

កាលបរិច្ឆេទ:

ថ្ងៃទី ០២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៣

ភាសាឌីម:

ខ្មែរ/អង់គ្លេស/បាតាំង

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:

សាធារណៈ

ឯកសារខ្លួន
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃទី នៃ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de réception):
..... ០២ ០៥ ២០១៣
ពេលវេលា (Time/Horaire):
..... ១៥:១០
អ្នកឈ្មោះឬអ្នកដំណឹង/Case File Officer/L'agent chargé នៃ dossier: S. M. RADA

សេចក្តីសម្រេចឡើងដោយក្រោមធនធានី និងសំណើរឿង និងសំណើរឿង TCCP-187 និងសំណើរឿង
ពិនិត្យឡើងនិងបង្កើតឡើង ពាក្យត់នូវឯកសារខ្លួន និងការិយាល័យនៃសំណើរឿង និងសំណើរឿង និង
សំណើរឿង និងសំណើរឿង និងសំណើរឿង និងសំណើរឿង (E240, E240/1, E250, E250/1,
E267, E267/1 និង E267/2)

ឯកសារខ្លួន

ជាលាង

Andrew CAYLEY

ឯកសារខ្លួន

ឯកសារខ្លួន

ឯកសារខ្លួន

ឯកសារខ្លួននៃក្រោមធនធានី

ឈាម អង្វែ

Elisabeth SIMONNEAU FORT

ឯកសារខ្លួន

ឯកសារខ្លួន

Victor KOPPE

ឈាម សំរុន

Jacques VERGÈS

Arthur VERCKEN

Anta GUISSÉ

១. សេចក្តីផ្តើម

1. បន្ទាប់ពីការផ្តល់សញ្ញាកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៃពីរទេនថ្ងៃទី ២៧ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៧ និងថ្ងៃទី ៣៣ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧ រាជធានីភ្នំពេញ អង្គដីនូវជ្រោះសាលាដំបូងបានទទួលសំណើសំបាករដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុង ដែលស្ថិតិសុំឡើងនឹងការសម្រេចរបស់អង្គដីនូវជ្រោះបងិស់ការគោរកៈហេរសាធារ្យដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការ និងជាពិសេសការកំណត់វិសាលភាពនៃសញ្ញាកម្មសិទ្ធិការណើចាប់របស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការ¹។ ភាគីដែរដោលទៅការកំណត់នីមួយៗនៃការសម្រេចរបស់សញ្ញាកម្មសិទ្ធិការណើចាប់របស់សហគ្រោះរាជរដ្ឋបាល និងថ្ងៃទី ១៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧²។ អង្គដីនូវជ្រោះសាលាដំបូងបានទទួលសំណើប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការ នៅក្នុងក្រុងការរាយការណ៍ដោយភាគីដែលបានផ្តល់ដោយសាក្សីរួមទេស ហើយមិនត្រូវផ្តល់ទម្ងន់ទាបជាង ដោយសារតែសញ្ញាកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការដើម្បីដោយមិនបានធ្វើសម្រេចនៅថ្ងៃយូរ³។ មេត្តារៀវការពារក្តីរបស់ ខ្សែរ សំដន និង សារី បានធ្វើយកបាននិងសំណើនៅថ្ងៃទី ០៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៩⁴។

¹ សំណើរបស់សហមេដារីទាំងមុខដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យកំណត់អង្គដីនូវជ្រោះសាលភាពនៃសញ្ញាកម្មសិទ្ធិការណើចាប់របស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការ និងកសារ E240 ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៧ (“សំណើរបស់សហមេដារីទាំងមុខ”)។ សំណើសុំឡើងនឹងការសម្រេចរបស់សញ្ញាកម្មសិទ្ធិការណើចាប់របស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងការស្ថាប់ចម្លោយដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការ និងកសារ E250 ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ (“សំណើរបស់ខ្សែរ សំដន”)

² ចម្លោយកបោះនិង “សំណើរបស់សហមេដារីទាំងមុខតំណាងដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការ និងកសារ E240/1 ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧ (“ចម្លោយកបោះនិងខ្សែរ សំដន”)។ ចម្លោយកបោះនិងកសារត្រូវបានធ្វើនៅថ្ងៃយូរដើម្បីដោយសាក្សីរួមទេស ហើយមិនត្រូវដោលបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការ និងកសារ E250/1 ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ (“ចម្លោយកបោះនិងកសារត្រូវបានធ្វើនៅថ្ងៃយូរដើម្បីដោយសាក្សីរួមទេស”)

³ សេចក្តីសិទ្ធិភាពរបស់សហគ្រោះរាជរដ្ឋបាល ប្រហតាមវិធាន ៩៧ ពាក់ព័ន្ធនិងសញ្ញាកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការ ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៩ និងកសារ E267 (“សេចក្តីសិទ្ធិភាពរបស់សហគ្រោះរាជរដ្ឋបាល ៩៧”) កម្រាមណ្ឌ ៥, ២៤-២៦។

⁴ ចម្លោយកបោះនិងសារណារបស់សហគ្រោះរាជរដ្ឋបាល និងកសារ E267/1 ចម្លោយកបោះនិងខ្សែរ សំដន និងកសារ E267/2 ប្រហតាមវិធាន ៩៧ ពាក់ព័ន្ធនិងសញ្ញាកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងតុលាការ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៩ និងកសារ E267/2 ។

២. ប្រព័ន្ធលិតិវិធី

2. នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៨ នៅពេលបញ្ចប់ការផ្តល់សក្ឍីកម្មនៅក្នុងសរនាការ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ (ឈឺម សុវណ្ណា) ត្រូវបានផ្តល់ឱកាសឲ្យធ្វើការផ្តែងអំពីទូទៅសេវាបស់អ្នកស្រីក្នុងអំឡុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ មុនពេលស្ថាប់ទូទៅការផ្តែងទូទៅសេវាបស់អ្នកស្រី សហមេធានវ៉ានំមុខ តាំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ និងអំឡុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ចំណាំអស់ត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យផ្តែងអំពីពុរីសនកម្មដែលបានទទួលរងក្នុងអំឡុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ចំណាំមួល^៦។ ដោយពិចារណាលើលក្ខណៈទូទៅនៃសំណើនេះ អង្គដីនិងជ្រោមសាលាចំប្លែងបានស្នើសុំដែលបានវ៉ានំមុខឲ្យធ្វើការបង្ហាញពីជំហានបស់ពួកគេជាលាយលក្ខណៈអក្សរ។ សហមេធានវ៉ានំមុខបានបង្ហាញជំហានបស់ទូទៅនៅថ្ងៃទី ១៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨^៧។
3. ក្នុងអំឡុងសរនាការផ្តែងទី ១៧ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៨ អង្គដីនិងជ្រោមសាលាចំប្លែងបានអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកស្រី ឈឺម សុវណ្ណា ផ្តែងអំពីទូទៅសេវាការចំណាំអស់ដែលអ្នកស្រីបានដឹងប្រចាំខែក្នុងអំឡុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ អង្គដីនិងជ្រោមបានផ្តល់ឱកាសឲ្យគ្រប់ភាគីចំណាំអស់ផ្តើមពប ទៅនឹងផ្ទុកនៃលេចកិច្ចផ្តែងដែលភាគីមានបំណងជំទាស់នៅពេលបញ្ចប់ការផ្តែងអំពីទូទៅសេវាបស់អ្នកស្រី និងបានចូលបង្ហាញបន្ថែមទៀតថា ការអនុវត្តនេះនឹងត្រូវបន្ថែមរហូតដល់មានការផ្តល់សំណើនេះបន្ថែមទៀត^៨។ នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការផ្តែងទូទៅសេវាក ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យបន្ថែមនេះបានយោងទៅលើបច្ចុប្បន្ននិងការផ្តើមបន្ថែមទៀត។ នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការផ្តែងទូទៅសេវាក និងការសម្ងាត់ក្នុងក្រសួងរបស់គ្រប់គ្រងក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៨^៩។ នៅពេលនោះ មេធានវ៉ានំបានជំទាស់ទៅនឹងផ្ទុកនៃការផ្តែងអំពីទូទៅសេវាកចំណាំនេះបស់អ្នកស្រីឡើយ^{១០}។
4. នៅថ្ងៃទី ១៣ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ (ថោះ នី) បានស្វើសំការអនុញ្ញាតដើម្បីស្វែងរកដាប់ទោះ ខ្សោះ សំដើន ពាក់ព័ន្ធនិងស្ថានភាពនៃការបានទូទៅនិងពុកមារបស់គ្រប់គ្រង បន្ទាប់ពីមានលិខិតមួយបញ្ហានមកពីដាប់ទោះនៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៨ ដែលក្នុងលិខិតនោះបាន

^៥ ប្រព័ន្ធឌីក ធម៌:ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទំព័រ 2 (ការអនុវត្ត)

^៦ ប្រព័ន្ធឌីក ធម៌:ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទំព័រ 17។ សូមមើលដឹងដោយ ប្រព័ន្ធឌីក ធម៌:ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទំព័រ 2-16 (ចំណាំបរបស់ក្រសួងមេធានវ៉ានំបានផ្តល់ទៅនឹងផ្ទុក) និងសំណើនេះបស់សហមេធានវ៉ានំមុខ ការបានទូទៅសេវាក និងការសម្ងាត់ក្នុងឆ្នាំ ១-៣។

^៧ ប្រព័ន្ធឌីក ធម៌:ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទំព័រ 17-18 ។

^៨ ប្រព័ន្ធឌីក ធម៌:ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទំព័រ 19-20 ។

^៩ ប្រព័ន្ធឌីក ធម៌:ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទំព័រ 22-25 ។

ដែលដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណីបានទទួលរងអាជ្ញាធម៌លើគ្នា
ក៏ដោយ ក៏វាចិនមេនជាព្យសនកម្មពិតប្រាកដលើរាយការ ដែលពិតជាលទ្ធផលនៃព្រឹត្តការណ៍ជាកំលាត់
នៅៗឡើយ²³។ មេធាវីការពារក្តី ខ្សែរ សំផន លើកឡើងថា មិនត្រូវអនុញ្ញាតឡើដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណីឡើ
សក្ខិកម្មអំពីបញ្ហាទានាដែលមិនមេនជាដើរកនៃសំណុំឡើង ០០២/០១ ឡើយ ពីព្រះអង្គហេតុចាំងនេះនឹង
មិនត្រូវបានយកមកពិភាក្សា បូសរាងព្រៃងដោយឡើយ ដូចខ្លះរាជនាគារប្រយោជន៍ក្រោមក្រីនីចិត្តឲ្យប៉ះតាល់សល់
ភាពព្រឹមព្រូវនៃកិច្ចដំណើរការនឹងពិនិត្យនោះឡើយ²⁴។ ទោះបីជាមានការយល់ស្របថា ការដំនុំជម្រៈដែលព្រឹមព្រូវ
និងប្រកបដោយយុត្តិធម៌ អាចមានតម្លៃពលទៅលើការង្មោះជ្រាវាតីក៏ដោយ ការង្មោះជ្រាវាតីនេះមិនអាច
ត្រូវយកមកប្រើជាថេសម្បួយដើម្បីរោបាបំពានលើគោលការណ៍ដំនុំជម្រៈក្នុងប្រកបដោយយុត្តិធម៌ជាមួល
ដ្ឋាននោះដែរ²⁵។ មេធាវីការពារក្តីស្មើឲ្យអង្គដំនុំជម្រៈបងិសជសំណើ និងបង្ហាញឲ្យភាគីចាំងអស់គោរព
ព្រំដែនកំណត់ដែលជាលទ្ធផលនៃព្រឹមព្រូវការបំបែកកិច្ចដំណើរការនឹងពិនិត្យ ដូចដែលអង្គដំនុំ
នោះ ដោយដើរកលើមួលដ្ឋានថា ព្រំដែនកំណត់ចាំងនេះនឹងត្រូវបានពិចារណាលើឯកសារឡើងវិញ ប្រសិនបើអង្គដំនុំ-
ជម្រៈយល់ស្របតាមសំណើរបស់សហមេធាវីតាំងមូល²⁶។ មេធាវីការពារក្តីបស់ ឡើង សារី យល់ស្របថា
ការយើងចាប់ដែលគឺតម្លៃព្រឹមព្រូវការបំបែកកិច្ចចាំងឡាយក្រោវិសាលភាពនៃសំណុំឡើង ០០២/០១ គឺមិនមាន
ការពាក់ព័ន្ធឡើយ²⁷។

7. ទោះបីជាមេធាវីការពារក្តី នូន ជា ទទួលត្បាល់ថា ការបំបែកនៃការទទួលរងការណើចាប់ជាដើរក្រួយ
គឺជាការលំបាកក៏ដោយ ក៏មេធាវីក៏សម្ងាត់ថា មេធាវីការពារក្តីដឹងប្រទេសនឹងបញ្ហាប្រឈមមួចគ្នាតុង
ការកំហិតវិសាលភាពបែងអង្គហេតុចាំងនោះដែលខ្លួនយល់យើងឡាតក់ព័ន្ធ ក្រោយពីមានដីការបំបែកកិច្ច
ដំណើរការនឹងពិនិត្យ²⁸។ ហេតុអង្គេះ មេធាវីការពារក្តី នូន ជា លើកឡើងថា “ប្រសិនបើដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី
នៅនេះត្រូវបានផ្តល់ឲ្យឱកាសដើម្បីនិយាយរៀបរាប់អំពីអ្នកចាំងអស់ ដែលគាត់ជួរប្រទេស នោះ នោះ

²³ ចឡើយគរបស់ ខ្សែរ សំផន កម្រាមណ្ឌ ១៧ ។

²⁴ ចឡើយគរបស់ ខ្សែរ សំផន កម្រាមណ្ឌ ២០ ។

²⁵ ចឡើយគរបស់ ខ្សែរ សំផន កម្រាមណ្ឌ ២១ ។

²⁶ ចឡើយគរបស់ ខ្សែរ សំផន ទំព័រ ៥៤ ប្រព័ន្ធកិច្ចដំណើរការនឹងពិនិត្យ អនុលោមតាមវិធាន ធន ស្តីពី នៃវិធានឡើក្នុង ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៩ ឯកសារ E124 និងសេចក្តីជូនដំណើរការនឹងស្តីពីសេចក្តីសម្រចប់ដំណើរបស់សហព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបន្ថែម ឡើក្នុងវិសាលភាពនៃការដំនុំជម្រៈក្នុងសំណុំឡើង ០០២/០១ (ឯកសារ E163) និងពេលណែកំណត់នៃការងារកំ
សេចក្តីសន្តិ៍នាន់បញ្ចប់ការពិភាក្សាបោរព្រៃងដោយពាក់ព័ន្ធនឹងច្បាប់ជារមាយ ឯកសារ E163/5 ចុះថ្ងៃទី ៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៩ ។

²⁷ ប្រព័ន្ធកិច្ចដំណើរការ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៩ ទំព័រ ១៩ ។

²⁸ ប្រព័ន្ធកិច្ចដំណើរការ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៩ ។

យើងខ្ញុំ ស្មើថា ក្នុងក្រុងបស់ខ្ញុំ [ដនជាប់ចោទ] គប្បីគេបានផ្តល់ឱកាសដួចដែលភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិ
ទទួលបានដែរ ដើម្បីចូរមានសមភាពក្នុងការធ្វើដែន៖”²⁹។

៣.២. ឥណទានទីនៅក្រោមគ្រប់គ្រងៗនៃក្រសួងពេទ្យជាមុនបាន TCCP-187 និងការងារនៃក្រសួងពេទ្យជាមុនបាន

8. មេធាវីការពារក្តី ខ្សែរ សំដន ល្អីសុំចូរការកំហែងដើម្បីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិ (TCCP-187) ដើម្បីអាចចូរមេធាវីការពារក្តី ស្ថូរដោរដោលភាគីអំពីការធ្វើច្រការដែលធ្វើឡើងប្រជាធិបតេយ្យដើម្បីដនជាប់
ចោទក្នុងអំឡុងពេលនៃការធ្វើដែន៖ពីទុក្ខសោករបស់គាត់³⁰។ មេធាវីការពារក្តីច្រការដែលជាប់ចោទត្រូវបាន
ដាក់ឡាយក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិនៅលើមិនអាចចូរបានប៉ុណ្ណោះដែនដែលជាប់ចោទត្រូវបាន
រំលែកបំពានដើម្បីដែន³¹។ ចាយីយរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិដែលធ្វើឡើងដែលជាប់ចោទត្រូវបាន
មេធាវីការពារក្តីពីសក្តីកម្មបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិនៅពេលដំនុំជប្រៈ បុទ្ធឌ្លាក់បែបចេតិមាន
ជនរងគ្រារ៖ ហើយមេធាវីការពារក្តីមិនត្រូវបានផ្តល់ឱកាសចូរស្ថូរដោរដោលដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិ
ការធ្វើច្រការដែលជីថាទំនេះនៅ³²។ មេធាវីការពារក្តី ខ្សែរ សំដន កំបានល្អីសុំចូរធ្វើការកែងក្រោមបាន
បំដោយនៃការស្ថូរសំណួរដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិ ដើម្បីអាចចូរមេធាវីការពារក្តីស្ថូរដោរដោលដើមបណ្តឹង
រដ្ឋប្បញ្ញណិតិនៅពេលបញ្ចប់សក្តីកម្មបស់ខ្លួន ដោយ្យមចាំងបញ្ចាត់ពីនិងការធ្វើដែនពីទុក្ខសោករបស់
ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិ³³។ ការអនុញ្ញាតចូរមេធាវីការពារក្តីផ្តល់មតិយោបល់ទៅលើសក្តីកម្មបស់
ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិ ក្រាយពេលដែលដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិចាកចេញពីបន្ទប់សវនាការ ដូចការល្អីសុំ
របស់សហមេធាវីនៅមុខនោះ មិនមានលក្ខណៈស្របតាមឯកសារដែលក្នុងក្រសួងពេទ្យជាមុនបាន ដូចដែលក្នុងក្រសួងពេទ្យជាមុនបាន
ការនិតិវិធីនេះទេ³⁴។ ជាជម្រើសដោយមួយច្បាស់ ហើយប្រសិនបើអ្នកដំនុំជប្រៈមិនយល់ព្រមការកំហែងដើម្បី
ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិ ថា នោះទេ មេធាវីការពារក្តីល្អីសុំចូរប្រកាសថា សេចក្តីផ្តល់ដែនពីទុក្ខសោករ
របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បញ្ញណិតិ គឺមិនអាចទទួលបាយការកសិកាសាងបានទេ អនុលាមតាមវិធាន ធនធាន(៤) នៃ

²⁹ ប្រពិចារិក ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨ ទំនាក់៦០៧

³⁰ សំណែកីសុំរបស់ ខ្សែរ សំដន កម្រាធិការណ៍, ៩៧

³¹ សំណែកីសុំរបស់ ខ្សែរ សំដន កម្រាធិការណ៍-១៧៧

³² សំណែកីសុំរបស់ ខ្សែរ សំដន កម្រាធិការណ៍-១៧៨

³³ សំណែកីសុំរបស់ ខ្សែរ សំដន កម្រាធិការណ៍-១៨៥

³⁴ សំណែកីសុំរបស់ ខ្សែរ សំដន កម្រាធិការណ៍-៩៤

វិធានផ្លូវក្តី ដោយតាមវិធាននេះ អង្គដំនុំជប្រជាពលរដ្ឋបាលសេចក្តីសម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋបាល និងគ្រប់គ្រងការស្ថាបន្ទាន់ និងគ្រប់គ្រងការស្ថាបន្ទាន់ និងគ្រប់គ្រងការស្ថាបន្ទាន់³⁵។

9. សហព្រះរាជអាជ្ញាធគាំទ្រសំណើសុំចូរកៈហោដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បរណី ថា នឹង ដោយផ្លូវក្តី មួលដ្ឋានថា ពីមានដែលមាននៅក្នុងការផ្តើមអំពីទួកសោករបស់គាត់ តម្រូវចូរមានការស្ថាបន្ទាន់ ដោយភាគីទាំងអស់ និងដើម្បីជាដែលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌³⁶។ ទោះបីជាយ៉ាងណាក់ដោយ សហព្រះរាជអាជ្ញាធគាំទ្រ ប្រជាសំណើសុំចូរក្រប់បាលបំផាយទៅការស្ថាបន្ទាន់ ដើម្បីជាដែលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ មួលដ្ឋានថា មិនចាំបាច់ធ្វើឱ្យចេញដែល ក្នុងការការពារសិទ្ធិរបស់ជនជាប់បានក្នុងការទទួលបានការដំនុំជប្រជាពលរដ្ឋបាលបំផាយ ឬតិចជានៅ³⁷។ បំផាយបំផាយនៃការស្ថាបន្ទាន់ បច្ចុប្បន្ននេះ ស្ថិតនៅក្នុងរដ្ឋបាលសម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋបាលអង្គដំនុំជប្រជាពលរដ្ឋបាលដើម្បីជាដែលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ នៅពេលដែលការផ្តើមអំពីទួកសោករបស់ប្រជាពលរដ្ឋបាលបំផាយ ឬតិចជានៅ ក្នុងការការពារសិទ្ធិរបស់ជនជាប់បានក្នុងការទទួលបានការសារស្ថាបន្ទាន់ បច្ចុប្បន្ន ឬតិចជានៅ³⁸។ អង្គដំនុំជប្រជាពលរដ្ឋបាលសម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋបាលអង្គដំនុំជប្រជាពលរដ្ឋបាលដើម្បីជាដែលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ មិនមានការរំលោភបំពានលើសិទ្ធិរបស់ជនជាប់បាននៅក្នុងរដ្ឋបាលសម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋបាលអង្គដំនុំជប្រជាពលរដ្ឋបាលនៅ³⁹។

10. សហមេធារីនៅមួលបានទំនាក់ទំនងជាមួយមន្ត្រីថ្មាប់ជាន់ខ្លួនរបស់អង្គដំនុំជប្រជាពលរដ្ឋបាលដែលបានការដំបូង កាលពីថ្ងៃទី ១៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ ដោយបានលើកឡើងថា សហមេធារីនៅមួលបានបងីសេជ្ជមិនចូរកៈហោ ថា នឹង នោះទេ ដែលបានវិសាលភាពទៅការស្ថាបន្ទាន់ ដែលបានបងីសេជ្ជមិនចូរកៈហោ ពីថ្ងៃទី ១៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ ទៅការដំបូង ក្នុងការការពារសិទ្ធិរបស់មេធារីការពារពី ឯុវជន សំដី ត្រូវបានក្រៀមបញ្ជាផ្ទៃជាប់បាននៅក្នុងសេចក្តីផ្តើមអំពីទួកសោករបស់ ថា នឹង ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងឱ្យកមារបស់គាត់ដែលបានទទួលមរណភាពនៅ⁴⁰។

៣.៣. នគេងតម្លៃសម្រាប់សារិកក្នុងសហមេធារីនៃក្រុងក្រុងរបស់ជនជាប់បាន

11. ផ្លូវតបច្ចុប្បន្ននៃការពិភាក្សានៅក្នុងសហមេធារីការកាលពីថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៣ ទាក់ទងនឹងទម្ងន់ដែលត្រូវដល់ចូចចំពេលសហមេធារីក្នុងសេចក្តីផ្តើមអំពីទួកសោករបស់ សហព្រះរាជអាជ្ញាធគាំទ្របានដែលបានដំបូង នៅក្នុងក្រុងក្រុងរបស់ជនជាប់បាន

³⁵ សំណើសុំបស់ ខ្សែ សំដី កម្រាមណ្ឌាគេ។

³⁶ ចម្លៀយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធគាំទ្រ កម្រាមណ្ឌាគេ។

³⁷ ចម្លៀយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធគាំទ្រ កម្រាមណ្ឌាគេ។

³⁸ ចម្លៀយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធគាំទ្រ កម្រាមណ្ឌាគេ។

³⁹ ចម្លៀយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាធគាំទ្រ កម្រាមណ្ឌាគេ, ៨។

⁴⁰ អូមេលរបស់សហមេធារីនៅមួលបានក្នុងក្រុងក្រុងរបស់ជនជាប់បាន ថ្ងៃទី ១៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២។

សន្តិដ្ឋានអនុលោមតាមវិធាន ៩២ ដោយស្ថីសុចិញ្ចៀវការប្រកាសថា ទម្ងន់ និងកំណត់សក្ខុតាងនៃសក្ខីកម្ម របស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី គ្នាដែត្រូវបានរាយកំណត់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណីនឹងម្ចាស់ នៅពេលបញ្ចប់ការដំឡើងម្រះ និងមិនត្រូវផ្តល់ទម្ងន់ និងកំណត់សក្ខីកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណីត្រូវបានធ្វើឡើង ដោយមិនបានធ្វើសម្រេចនោះឡើយ⁴¹

12. ជាការធ្វើយកបែងចាន់បានលើកឡើងថា វាគារការខុសត្រូវក្នុងការអេសការ ឬជាការការខុសត្រូវក្នុងការអេសការ ឬជាការខុសត្រូវក្នុងការរាយកំណត់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណីជាមួយនឹងសាក្សីនោះ⁴² នៅពេលបញ្ចប់ការលើកឡើងថា ទម្ងន់នៃកំណត់សក្ខីកម្មដែលត្រូវផ្តល់ទម្ងន់ ឬជាការការខុសត្រូវក្នុងការរាយកំណត់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី គ្នាដែត្រូវរាយកំណត់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណីនឹងម្ចាស់ ដោយគិតអំពីភាពអាថ ដើរដាក់បាននៃសក្ខីកម្មនោះ កំណត់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី ឬជាការការខុសត្រូវក្នុងការរាយកំណត់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី ឬជាការការខុសត្រូវក្នុងការរាយកំណត់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី ឬជាការការខុសត្រូវក្នុងការរាយកំណត់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី”⁴³

៤. សំខាន់ខេត្ត

៤.១. ក្រសួងខេត្ត

13. ការចូលរួមរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណីនៅ អ.វ.ត.ក អាជីវិនិនៃរដ្ឋប្បរណី នៅក្នុង ដំណើរការដំឡើងម្រះគឺព្រមទាំងបានលើជនជាប់ថាទំ ដើម្បីការប្រើប្រាស់រាយការណ៍ និងដើម្បីតាមទាល់ណាង ផ្លូវចិត្ត និងជាសម្បុបាកាត ចំពោះព្រៃសនកម្មដែលបង្កើរដោយជ្រាវល់ពីខ្លួនឯងនៅក្នុងការប្រើប្រាស់ជនជាប់ថាទំ

⁴¹ សេចក្តីសន្តិដ្ឋានរបស់សហព្រះរាយការណ៍ ស្របតាមវិធាន ៩២ តាក់ពន្លឹងសក្ខីកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី ថ្ងៃទី១០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ឯកសារE267 (“សេចក្តីសន្តិដ្ឋានរបស់សហព្រះរាយការណ៍”) ការណាង-២, ១៣, ១៥, ២០-២៣ (យោង ទៅលើសញ្ញាណក្នុងការអាក់ទេស មានអង្គភាពនៅក្នុងប្រព័ន្ធប្រជាធិបតេយ្យ ដែលប្រព័ន្ធប្រជាធិបតេយ្យក្នុងការប្រើប្រាស់ជនជាប់ថាទំ ដែលតម្រូវឱ្យបានក្នុងការដំឡើងម្រះគឺព្រមទាំងបានលើជនជាប់ថាទំ”)

⁴² “ចម្លើយកបែងចាន់បានលើកនឹងសារណារបស់សហព្រះរាយការណ៍ទាំងនេះ និងកំណត់សក្ខីកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី” ឯកសារ E267/1 ថ្ងៃទី១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ (“ចម្លើយកបែងចាន់បានលើកនឹងសារណារបស់សហព្រះរាយការណ៍ទាំងនេះ និងកំណត់សក្ខីកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី” ឯកសារ E267/2 ថ្ងៃទី១៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ (ក្នុងចំណោមចំណុចដំឡើងម្រះគឺព្រមទាំងបានលើកនឹងសក្ខីកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី” ឯកសារ E267/2 ថ្ងៃទី១៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ (ក្នុងចំណោមចំណុចដំឡើងម្រះគឺព្រមទាំងបានលើកនឹងសក្ខីកម្មរបស់ដើមបណ្តិ៍ងរដ្ឋប្បរណី)។

⁴³ ចម្លើយកបែងចាន់បានលើកនឹងសារណារបស់សហព្រះរាយការណ៍ទាំងនេះ ការណាង-៩៦

នៃសក្ឍីកម្មនោះ ហើយបញ្ជាប់ពីការរាយការដែលមានសំណងហេតុអំពីកសិកានេះ វិមតិសង្ឃឹមអំពី
ពិរិន្ធការពីធនធានបក្សប្រាយជាប្រយោជន៍ដល់ជនជាប់ទៅទៅ។

ខ្ញុំពេញ ថ្ងៃទី ០៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៣



និច្ច ឈ្មោះ